

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2006

Utgiven i Helsingfors den 29 december 2006

Nr 1367—1377

INNEHÅLL

Nr		Sidan
1367	Lag om ändring av lagen om olycksfallsförsäkring	4133
1368	Social- och hälsovårdsministeriets förordning om uträkning av det relationstal som avses i 60 b § i lagen om olycksfallsförsäkring, om grunderna för kalkylen och om betalning och redovisning av andelar som gäller fördelningssystemet	4136
1369	Lag om ändring av 18 b § i trafikförsäkringslagen	4138
1370	Social- och hälsovårdsministeriets förordning om uträkning av det relationstal som avses i 18 b § i trafikförsäkringslagen, om grunderna för kalkylen och om betalning och redovisning av andelar som gäller fördelningssystemet	4140
1371	Lag om ändring av patientskadelagen	4142
1372	Social- och hälsovårdsministeriets förordning om uträkning av det relationstal som avses i 10 b § i patientskadelagen, om grunderna för kalkylen och om betalning och redovisning av andelar som gäller fördelningssystemet	4144
1373	Lag om ändring av lagen om miljöskadeförsäkring	4146
1374	Social- och hälsovårdsministeriets förordning om uträkning av det relationstal som avses i 21 a § i lagen om miljöskadeförsäkring, om grunderna för kalkylen och om betalning och redovisning av andelar som gäller fördelningssystemet	4148
1375	Lag om ändring av 3 § i lagen om bindande av vissa patientskadeersättningar vid lönenivån	4150
1376	Statsrådets förordning om ändring av förordningen om smittsamma sjukdomar	4151
1377	Jord- och skogsbruksministeriets meddelande om temporärt ändring av 9 § i jord- och skogsbruksministeriets förordning om handel med betutsäde	4156

Nr 1367

Lag

om ändring av lagen om olycksfallsförsäkring

Given i Helsingfors den 22 december 2006

I enlighet med riksdagens beslut
upphävs i lagen av den 20 augusti 1948 om olycksfallsförsäkring (608/1948) 60 § 6 mom.,
sådant det lyder i lag 1358/2004, samt
fogas till lagen en ny 60 b § som följer:

60 b §
Försäkringsbolag som bedriver försäkring
enligt denna lag skall varje kalenderår delta
i finansieringen av följande förmåner i pro-

portion till premieinkomsten på det sätt som
anges i 2—7 mom. (*fördelningssystemet*):

1) olycksfallspensioner, fortlöpande me-
nersättningar, familjepensioner, engångser-

RP 238/2006
ShUB 44/2006
RSv 212/2006

206—2006

895029

sättningar, begravningshjälp samt indexförhöjningar av men-, kläd- och ledarhundstillägg,

2) sådana i 15, 15 a och 15 b § reglerade sjukvårdsersättningar och sjukvårdsavgifter som betalas ut när över nio år förflutit från ingången av det första kalenderåret efter den dag då olycksfallet inträffade, samt

3) sådana rehabilitering ersättningar som avses i 7 § i lagen om rehabilitering som ersätts enligt lagen om olycksfallsförsäkring, och som betalas ut när över nio år förflutit från ingången av det första kalenderåret efter den dag då olycksfallet inträffade,

vilka försäkringsbolagen och Olycksfallsförsäkringsanstaltens förbund betalar ut varje år. Med *premieinkomst* avses i denna paragraf en sådan premieinkomst för en försäkring enligt denna lag som ingår i försäkringsbolagets resultaträkning.

Olycksfallsförsäkringsanstaltens förbund meddelar försäkringsbolagen senast den 31 maj det år som föregår utbetalningsåret för i 1 mom. nämnda förhöjningar, ersättningar och avgifter (*fördelningsåret*) det relationstal som bestämmer beloppet av de finansieringsandelar (*fördelningsavgifter*) som behövs för finansieringen av fördelningssystemet i proportion till fördelningsårets premieinkomst. Relationstalet skall grunda sig på ett kalkylerat belopp av de förhöjningar, ersättningar och avgifter enligt 1 mom. (*ersättningar enligt fördelningssystemet*) som försäkringsbolagen och förbundet beräknas betala under fördelningsåret, samt beloppen av premieinkomsterna. Dessutom skall i relationstalet beaktas det över- eller underskott (*fördelningssaldo*) som bildas av skillnaden mellan fördelningsavgifterna och ersättningarna enligt fördelningssystemet för de år som föregår fördelningsåret. Närmare bestämmelser om beaktandet av fördelningssaldot vid uträkningen av relationstalet utfärdas genom förordning av social- och hälsovårdsministeriet.

Den bolagsspecifika fördelningsavgiften fås genom att multiplicera relationstalet enligt 2 mom. med försäkringsbolagets premieinkomst under fördelningsåret. Det bolagsspecifika fördelningssaldot bestäms utifrån försäkringsbolagets premieinkomst för fördelningsåret i proportion till det fördelningssaldo som influerit för fördelningsåret och de år som

föregår detta. Det bolagsspecifika fördelningssaldot utgör försäkringsbolagets skuld till fördelningssystemet, om saldot visar överskott och försäkringsbolagets fordringar hos fördelningssystemet, om saldot visar underskott.

Olycksfallsförsäkringsanstaltens förbund gör senast den 31 maj under fördelningsåret upp en kalkyl över de ersättningar som förbundet och försäkringsbolagen beräknas betala ur fördelningssystemet under fördelningsåret, samt beloppen av de bolagsspecifika fördelningsavgifterna och fördelningssaldona. Närmare bestämmelser om grunderna för kalkylen utfärdas genom förordning av social- och hälsovårdsministeriet.

Olycksfallsförsäkringsanstaltens förbund fastställer senast den 31 maj det år som följer efter fördelningsåret de ersättningar som förbundet och försäkringsbolagen skall betala enligt fördelningssystemet under fördelningsåret samt de bolagsspecifika fördelningsavgifterna och fördelningssaldona.

Försäkringsbolaget skall betala den kalkylerade fördelningsavgiften och den slutligt fastställda fördelningsavgiften samt en post som beror på förändringen i det bolagsspecifika fördelningssaldot till Olycksfallsförsäkringsanstaltens förbund, och förbundet skall redovisa den kalkylerade ersättningen och den slutligt fastställda ersättningen enligt fördelningssystemet samt den post som beror på förändringen i det bolagsspecifika fördelningssaldot till försäkringsbolagen. Närmare bestämmelser om fördelningsavgiften och redovisningen av den utfärdas genom förordning av social- och hälsovårdsministeriet.

Till de slutliga betalningar som avses ovan i 6 mom. fogas en ränta som räknats på skillnaden mellan de slutliga betalningarna och förskottsbetalningarna för ett års tid räknat från den 1 juli under fördelningsåret. Som ränta används i 12 § i räntelagen nämnd referensränta som gäller nämnda dag.

Denna lag träder i kraft den 1 januari 2007.

Denna lag tillämpas på förhöjningar, ersättningar och avgifter som finansieras genom fördelningssystemet år 2007 eller därefter.

Vid tillämpningen av denna lag fastställs fördelningssaldot som inflyter före år 2007 enligt 60 b § 2 mom., samt det bolagsspe-

cifika fördelningssaldot för år 2006 enligt 60 b § 3 mom. enligt de bestämmelser som gäller vid lagens ikraftträdande.

Som relationstal enligt 60 § 2 mom. för fördelningsåret 2007 används vid tillämp-

ningen av denna lag 14,7 procent av försäkringsbolagets premieinkomst inklusive fördelningsavgift för en försäkring enligt denna lag som ingår i resultaträkningen.

Helsingfors den 22 december 2006

Republikens President

TARJA HALONEN

Social- och hälsovårdsminister *Tuula Haatainen*

Nr 1368

Social- och hälsovårdsministeriets förordning

om uträkning av det relationstal som avses i 60 b § i lagen om olycksfallsförsäkring, om grunderna för kalkylen och om betalning och redovisning av andelar som gäller fördelningssystemet

Given i Helsingfors den 22 december 2006

I enlighet med social- och hälsovårdsministeriets beslut föreskrivs med stöd av 60 b § i lagen av den 20 augusti 1948 om olycksfallsförsäkring (608/1948), sådan denna paragraf lyder i lag 1367/2006:

1 §

Beaktande av fördelningssaldot för de föregående åren

När relationstalet enligt 60 b § 2 mom. i lagen om olycksfallsförsäkring (608/1948) räknas ut beaktas det fördelningssaldo som influtit för de år som föregår fördelningsåret så, att det fördelningssaldo som inflyter visar ett så litet över- eller underskott som möjligt och så att den årliga variationen i fördelningsavgiften samtidigt är så liten som möjligt.

2 §

Kalkyl

Den kalkyl som avses i 60 b § 4 mom. i lagen om olycksfallsförsäkring baserar sig på en prognos om de bolagsspecifika premieinkomsterna under fördelningsåret samt om de ersättningar som försäkringsbolagen och Olycksfallsförsäkringsanstalternas Förbund skall betala ur fördelningssystemet. Förbundet skall göra prognosen i maj under fördelningsåret utgående från den information som det har till sitt förfogande.

3 §

Förhandsutjämning enligt fördelningssystemet i förskott

Det belopp som försäkringsbolaget skall betala eller som skall redovisas till försäkringsbolaget enligt de kalkyler som avses i 60 b § 6 mom. i lagen om olycksfallsförsäkring utgörs av de kalkylerade bolagsspecifika fördelningsavgifterna minskade med de kalkylerade bolagsspecifika ersättningarna enligt fördelningssystemet och det kalkylerade bolagsspecifika fördelningssaldot samt ökade med det fastställda bolagsspecifika fördelningssaldot för det år som föregår fördelningsåret.

4 §

Slutlig utjämning enligt fördelningssystemet

Det belopp som försäkringsbolaget skall betala eller som skall redovisas till försäkringsbolaget enligt de slutligt fastställda poster som avses i 60 b § 6 mom. i lagen om olycksfallsförsäkring utgörs av skillnaden mellan de fastställda och de kalkylerade bolagsspecifika fördelningsavgifterna minskad med skillnaden mellan de fastställda och

de kalkylerade bolagsspecifika ersättningarna enligt fördelningssystemet samt skillnaden mellan de fastställda och de kalkylerade bolagsspecifika fördelningssaldona.

5 §

Betalning av utjämnning

Försäkringsbolaget skall senast den 15 juni under fördelningsåret till Olycksfallsförsäkringsanstalternas Förbund betala ett belopp som utgörs av summan av det belopp för fördelningsåret som följer av 3 § samt det

Helsingfors den 22 december 2006

Social- och hälsovårdsminister *Tuula Haatainen*

belopp för året före fördelningsåret som följer av 4 § och den ränta på detta belopp som avses i 60 b § 7 mom. i lagen om olycksfallsförsäkring, om det belopp som fås på detta sätt är positivt. Förbundet skall senast den 30 juni under fördelningsåret redovisa detta belopp till de försäkringsbolag för vars del beloppet är negativt.

6 §

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2007.

Regeringssekreterare Carita Wuorenjuuri

Nr 1369

L a g**om ändring av 18 b § i trafikförsäkringslagen**

Given i Helsingfors den 22 december 2006

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i trafikförsäkringslagen av den 26 juni 1959 (279/1959) 18 b §, sådan den lyder i lag 1360/2004, som följer:

18 b §

Försäkringsbolag som bedriver försäkring enligt denna lag skall varje kalenderår delta i finansieringen av följande förmåner i proportion till premieinkomsten på det sätt som anges i 2—7 mom. (*fördelningssystemet*):

1) förhöjningar enligt lagen om bindande av vissa trafikskadeersättningar vid lönenivån (875/1971)

2) sådana i 6, 6 a och 6 b § i denna lag nämnda sjukvårdsersättningar och sjukvårdsavgifter som betalas när över nio år förflutit från ingången av året efter en trafikskada som inträffat efter år 2004, eller som betalas efter 2014 för skador som inträffat före 2005, samt

3) sådana i 7 § i lagen om rehabilitering som ersätts enligt trafikförsäkringslagen (626/1991) avsedda rehabiliteringsersättningar, som betalas när över nio år förflutit från ingången av året efter en trafikskada som inträffat efter år 2004, eller som betalas efter 2014 för skador som inträffat före 2005,

vilka försäkringsbolagen och Trafikförsäkringscentralen betalar ut varje år. Med *premieinkomst* avses i denna paragraf en sådan premieinkomst för en försäkring enligt denna lag som ingår i försäkringsbolagets resultaträkning.

Trafikförsäkringscentralen meddelar försäkringsbolagen senast den 31 maj det år som

föregår utbetalningsåret för i 1 mom. nämnda förhöjningar, ersättningar och avgifter (*fördelningsåret*) det relationstal som bestämmer beloppet av de finansieringsandelar (*fördelningsavgifter*) som behövs för finansieringen av fördelningssystemet i proportion till fördelningsårets premieinkomst. Relationstalet skall grunda sig på ett kalkylerat belopp av de förhöjningar, ersättningar och avgifter enligt 1 mom. (*ersättningar enligt fördelningssystemet*) som försäkringsbolagen och centralen beräknas betala under fördelningsåret, samt beloppen av premieinkomsterna. Dessutom skall i relationstalet beaktas det över- eller underskott (*fördelningssaldo*) som bildas av skillnaden mellan fördelningsavgifterna och ersättningarna enligt fördelningssystemet för de år som föregår fördelningsåret. Närmare bestämmelser om beaktandet av fördelningssaldot vid uträkningen av relationstalet utfärdas genom förordning av social- och hälsovårdsministeriet.

Den bolagsspecifika fördelningsavgiften fås genom att multiplicera relationstalet enligt 2 mom. med försäkringsbolagets premieinkomst under fördelningsåret. Det bolagsspecifika fördelningssaldot bestäms utifrån försäkringsbolagets premieinkomst för fördelningsåret i proportion till det fördelningssaldo som influtit för fördelningsåret och de år som

föregår detta. Det bolagsspecifika fördelningssaldot utgör försäkringsbolagets skuld till fördelningssystemet, om saldot visar överskott och försäkringsbolagets fordringar hos fördelningssystemet, om saldot visar underskott.

Trafikförsäkringscentralen gör senast den 31 maj under fördelningsåret upp en kalkyl över de ersättningar som centralen och försäkringsbolagen beräknas betala ur fördelningssystemet under fördelningsåret, samt beloppen av de bolagsspecifika fördelningsavgifterna och fördelningssaldona. Närmare bestämmelser om grunderna för kalkylen utfärdas genom förordning av social- och hälsovårdsministeriet.

Trafikförsäkringscentralen fastställer senast den 31 maj det år som följer efter fördelningsåret de ersättningar som centralen och försäkringsbolagen skall betala enligt fördelningssystemet under fördelningsåret samt de bolagsspecifika fördelningsavgifterna och fördelningssaldona.

Försäkringsbolaget skall betala den kalkylerade fördelningsavgiften och den slutligt fastställda fördelningsavgiften samt en post som beror på förändringen i det bolagsspecifika fördelningssaldot till Trafikförsäkringscentralen, och centralen skall redovisa den

kalkylerade ersättningen och den slutligt fastställda ersättningen enligt fördelningssystemet samt den post som beror på förändringen i det bolagsspecifika fördelningssaldot till försäkringsbolagen. Närmare bestämmelser om fördelningsavgiften och redovisningen av den utfärdas genom förordning av social- och hälsovårdsministeriet.

Till de slutliga betalningar som avses ovan i 6 mom. fogas en ränta som räknats på skillnaden mellan de slutliga betalningarna och förskottsbetalningarna för ett års tid räknat från den 1 juli under fördelningsåret. Som ränta används i 12 § i räntelagen nämnd referensränta som gäller nämnda dag.

Denna lag träder i kraft den 1 januari 2007.

Denna lag tillämpas på förhöjningar, ersättningar och avgifter som finansieras genom fördelningssystemet år 2007 eller därefter.

Som relationstal enligt 18 b § 2 mom. för fördelningsåret 2007 används vid tillämpningen av denna lag 9,3 procent av försäkringsbolagets premieinkomst inklusive fördelningsavgift för en försäkring enligt denna lag som ingår i resultaträkningen.

Beloppet för i 18 b § 2 och 3 mom. i denna lag avsett fördelningssaldo som inflyter för de år som föregår fördelningsåret 2007 är noll.

Helsingfors den 22 december 2006

Republikens President

TARJA HALONEN

Social- och hälsovårdsminister *Tuula Haatainen*

Nr 1370

Social- och hälsovårdsministeriets förordning

om uträkning av det relationstal som avses i 18 b § i trafikförsäkringslagen, om grunderna för kalkylen och om betalning och redovisning av andelar som gäller fördelningssystemet

Given i Helsingfors den 22 december 2006

I enlighet med social- och hälsovårdsministeriets beslut föreskrivs med stöd av 18 b § i trafikförsäkringslagen av den 26 juni 1959 (279/1959), sådan denna paragraf lyder i lag 1369/2006:

1 §

Beaktande av fördelningssaldot för de föregående åren

När relationstalet enligt 18 b § 2 mom. i trafikförsäkringslagen (279/1959) räknas ut beaktas det fördelningssaldo som influtit för de år som föregår fördelningsåret så, att det fördelningssaldo som inflyter visar ett så litet över- eller underskott som möjligt och så att den årliga variationen i fördelningsavgiften samtidigt är så liten som möjligt.

2 §

Kalkyl

Den kalkyl som avses i 18 b § 4 mom. i trafikförsäkringslagen baserar sig på en prognos om de bolagsspecifika premieinkomsterna under fördelningsåret samt om de ersättningar som försäkringsbolagen och Trafikförsäkringscentralen skall betala ur fördelningssystemet. Trafikförsäkringscentralen skall göra prognosen i maj under fördelningsåret utgående från den information som den har till sitt förfogande.

3 §

Förhandsutjämning enligt fördelningssystemet i förskott

Det belopp som försäkringsbolaget skall betala eller som skall redovisas till försäkringsbolaget enligt de kalkyler som avses i 18 b § 6 mom. i trafikförsäkringslagen utgörs av de kalkylerade bolagsspecifika fördelningsavgifterna minskade med de kalkylerade bolagsspecifika ersättningarna enligt fördelningssystemet och det kalkylerade bolagsspecifika fördelningssaldot samt ökade med det fastställda bolagsspecifika fördelningssaldot för det år som föregår fördelningsåret.

4 §

Slutlig utjämning enligt fördelningssystemet

Det belopp som försäkringsbolaget skall betala eller som skall redovisas till försäkringsbolaget enligt de slutligt fastställda poster som avses i 18 b § 6 mom. i trafikförsäkringslagen utgörs av skillnaden mellan de fastställda och de kalkylerade bolagsspecifika fördelningsavgifterna minskad med skillnaden mellan de fastställda och de kalkylerade

bolagsspecifika ersättningar enligt fördelningssystemet samt skillnaden mellan de fastställda och de kalkylerade bolagsspecifika fördelningssaldona.

5 §

Betalning av utjämnung

Försäkringsbolaget skall senast den 15 juni under fördelningsåret till Trafikförsäkringscentralen betala ett belopp som utgörs av summan av det belopp för fördelningsåret som följer av 3 § samt det belopp för året före

fördelningsåret som följer av 4 § och den ränta på detta belopp som avses i 18 b § 7 mom. i trafikförsäkringslagen, om det belopp som fås på detta sätt är positivt. Centralen skall senast den 30 juni under fördelningsåret redovisa detta belopp till de försäkringsbolag för vars del beloppet är negativt.

6 §

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2007.

Helsingfors den 22 december 2006

Social- och hälsovårdsminister *Tuula Haatainen*

Regeringssekreterare Carita Wuorenjuuri

Nr 1371

Lag**om ändring av patientskadelagen**

Given i Helsingfors den 22 december 2006

I enlighet med riksdagens beslut
 fogas till patientskadelagen av den 25 juli 1986 (585/1986) en ny 10 b § som följer:

10 b §

Fördelningssystemet

Försäkringsbolag som bedriver försäkring enligt denna lag skall varje kalenderår i proportion till premieinkomsten på det sätt som anges i 2—7 mom. (*fördelningssystemet*) delta i finansieringen av de förhöjningar enligt lagen om bindande av vissa patient-skadeersättningar vid lönenivån (255/1987), som Patientförsäkringscentralen betalar ut varje år. Med *premieinkomst* avses i denna paragraf en sådan premieinkomst för en försäkring enligt denna lag som ingår i försäkringsbolagets resultaträkning.

Patientförsäkringscentralen meddelar försäkringsbolagen senast den 31 maj det år som föregår utbetalningsåret för i 1 mom. avsedda förhöjningar (*fördelningsåret*) det relationstal som bestämmer beloppet av de finansieringsandelar (*fördelningsavgifter*) som behövs för finansieringen av fördelningssystemet i proportion till fördelningsårets premieinkomst. Relationstalet skall grunda sig på ett kalkylerat belopp av de förhöjningar enligt 1 mom. (*ersättningar enligt fördelningssystemet*) som centralen beräknas betala under fördelnings-

året, samt beloppen av premieinkomsterna. Dessutom skall i relationstalet beaktas det över- eller underskott (*fördelningssaldo*) som bildas av skillnaden mellan fördelningsavgifterna och ersättningarna ur fördelningssystemet de år som föregår fördelningsåret. Närmare bestämmelser om beaktandet av fördelningssaldot vid uträkningen av relationstalet utfärdas genom förordning av social- och hälsovårdsministeriet.

Den bolagsspecifika fördelningsavgiften fås genom att multiplicera relationstalet enligt 2 mom. med försäkringsbolagets premieinkomst under fördelningsåret. Det bolagsspecifika fördelningssaldot bestäms utifrån försäkringsbolagets premieinkomst för fördelningsåret i proportion till det fördelningssaldo som influtit för fördelningsåret och de år som föregår detta. Det bolagsspecifika fördelningssaldot utgör försäkringsbolagets skuld till fördelningssystemet, om saldot visar överskott och försäkringsbolagets fordringar hos fördelningssystemet, om saldot visar underskott.

Patientförsäkringscentralen gör senast den 31 maj under fördelningsåret upp en kalkyl över de ersättningar som centralen beräknas betala ur fördelningssystemet under fördel-

ningsåret, samt beloppen av de bolagsspecifika fördelningsavgifterna och fördelningssaldona. Närmare bestämmelser om grunderna för kalkylen utfärdas genom förordning av social- och hälsovårdsministeriet.

Patientförsäkringscentralen fastställer senast den 31 maj det år som följer efter fördelningsåret de ersättningar som centralen skall betala enligt fördelningssystemet under fördelningsåret samt de bolagsspecifika fördelningsavgifterna och fördelningssaldona.

Försäkringsbolaget skall betala den kalkylerade fördelningsavgiften och den slutligt fastställda fördelningsavgiften samt en post som beror på förändringen i det bolagsspecifika fördelningssaldot till Patientförsäkringscentralen, och centralen skall redovisa den kalkylerade ersättningen och den slutligt fastställda ersättningen enligt fördelningssystemet samt den post som beror på förändringen i det bolagsspecifika fördelningssaldot till försäkringsbolagen. Närmare bestämmelser om fördelningsavgiften och redovisningen

av den utfärdas genom förordning av social- och hälsovårdsministeriet.

Till de slutliga betalningar som avses ovan i 6 mom. fogas en ränta som räknats på skillnaden mellan de slutliga betalningarna och förskottsbetalningarna för ett års tid räknat från den 1 juli under fördelningsåret. Som ränta används i 12 § i räntelagen nämnd referensränta som gäller nämnda dag.

Denna lag träder i kraft den 1 januari 2007.

Denna lag tillämpas på förhöjningar som finansieras genom fördelningssystemet år 2007 eller därefter.

Som relationstal enligt 10 b § 2 mom. för fördelningsåret 2007 används vid tillämpningen av denna lag 3,9 procent av försäkringsbolagets premieinkomst inklusive fördelningsavgift för en försäkring enligt denna lag som ingår i resultaträkningen.

Beloppet för i 10 b § 2 och 3 mom. i denna lag avsett fördelningssaldo som inflyter för de år som föregår fördelningsåret 2007 är noll.

Helsingfors den 22 december 2006

Republikens President

TARJA HALONEN

Social- och hälsovårdsminister *Tuula Haatainen*

Nr 1372

Social- och hälsovårdsministeriets förordning

om uträkning av det relationstal som avses i 10 b § i patientskadelagen, om grunderna för kalkylen och om betalning och redovisning av andelar som gäller fördelningssystemet

Given i Helsingfors den 22 december 2006

I enlighet med social- och hälsovårdsministeriets beslut föreskrivs med stöd av 10 b § i patientskadelagen av den 25 juli 1986 (585/1986), sådan denna paragraf lyder i lag 1371/2006:

1 §

Beaktande av fördelningssaldot för de föregående åren

När relationstalet enligt 10 b § 2 mom. i patientskadelagen (585/1986) räknas ut beaktas det fördelningssaldo som influtit för de år som föregår fördelningsåret så, att det fördelningssaldo som inflyter visar ett så litet över- eller underskott som möjligt och så att den årliga variationen i fördelningsavgiften samtidigt är så liten som möjligt.

2 §

Kalkyl

Den kalkyl som avses i 10 b § 4 mom. i patientskadelagen baserar sig på en prognos om de bolagsspecifika premieinkomsterna under fördelningsåret samt om de ersättningar som Patientförsäkringscentralen skall betala ur fördelningssystemet. Patientförsäkringscentralen skall göra prognosen i maj under fördelningsåret utgående från den information som den har till sitt förfogande.

3 §

Förhandsutjämning enligt fördelningssystemet

Det belopp som försäkringsbolaget skall betala eller som skall redovisas till försäkringsbolaget enligt de kalkyler som avses i 10 b § 6 mom. i patientskadelagen utgörs av de kalkylerade bolagsspecifika fördelningsavgifterna minskade med de kalkylerade bolagsspecifika ersättningarna enligt fördelningssystemet och det kalkylerade bolagsspecifika fördelningssaldot samt ökade med det fastställda bolagsspecifika fördelningssaldot för det år som föregår fördelningsåret.

4 §

Slutlig utjämning enligt fördelningssystemet

Det belopp som försäkringsbolaget skall betala eller som skall redovisas till försäkringsbolaget enligt de slutligt fastställda poster som avses i 10 b § 6 mom. i patientskadelagen utgörs av skillnaden mellan de fastställda och de kalkylerade bolagsspecifika fördelningsavgifterna minskad med skillna-

den mellan de fastställda och de kalkylerade bolagsspecifika ersättningarna enligt fördelningssystemet samt skillnaden mellan de fastställda och de kalkylerade bolagsspecifika fördelningssaldona.

5 §

Betalning av utjämning

Försäkringsbolaget skall senast den 15 juni under fördelningsåret till Patientförsäkringscentralen betala ett belopp som utgörs av summan av det belopp för fördelningsåret

Helsingfors den 22 december 2006

Social- och hälsovårdsminister *Tuula Haatainen*

som följer av 3 § samt det belopp för året före fördelningsåret som följer av 4 § och den ränta på detta belopp som avses i 10 b § 7 mom. i patientskadelagen, om det belopp som fås på detta sätt är positivt. Centralen skall senast den 30 juni under fördelningsåret redovisa detta belopp till de försäkringsbolag för vars del beloppet är negativt.

6 §

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2007.

Regeringssekreterare Carita Wuorenjuuri

Nr 1373

L a g**om ändring av lagen om miljöskadeförsäkring**

Given i Helsingfors den 22 december 2006

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i lagen av den 30 januari 1998 om miljöskadeförsäkring (81/1998) 21 § 3 mom.,
 sådant det lyder i lag 1101/2005, samt
fogas till lagen en ny 21 a § som följer:

21 §

Indexjustering

Det försäkringsbolag som svarar för utbetalningen av grundersättningen eller Miljöförsäkringscentralen är skyldig att göra indexjusteringen.

21 a §

Fördelningssystemet

Försäkringsbolag som bedriver försäkring enligt denna lag skall varje kalenderår i proportion till premieinkomsten på det sätt som anges i 2—7 mom. (*fördelningssystemet*) delta i finansieringen av de indexjusteringar enligt 21 § som försäkringsbolagen och Miljöförsäkringscentralen betalar ut varje år. Med *premieinkomst* avses i denna paragraf en sådan premieinkomst för en försäkring enligt denna lag som ingår i försäkringsbolagets resultaträkning.

Miljöförsäkringscentralen meddelar försäkringsbolagen senast den 31 maj det år som föregår utbetalningsåret för i 1 mom. avsedda

förhöjningar (*fördelningsåret*) det relationstal som bestämmer beloppet av de finansieringsandelar (*fördelningsavgifter*) som behövs för finansieringen av fördelningssystemet i proportion till fördelningsårets premieinkomst. Relationstalet skall grunda sig på ett kalkylerat belopp av de förhöjningar enligt 1 mom. (*ersättningar enligt fördelningssystemet*) som försäkringsbolagen och centralen beräknas betala under fördelningsåret, samt beloppen av premieinkomsterna. Dessutom skall i relationstalet beaktas det över- eller underskott (*fördelningssaldo*) som bildas av skillnaden mellan fördelningsavgifterna och ersättningarna ur fördelningssystemet för de år som föregår fördelningsåret. Närmare bestämmelser om beaktandet av fördelningssaldot vid uträkningen av relationstalet utfärdas genom förordning av social- och hälsovårdsministeriet.

Den bolagsspecifika fördelningsavgiften fås genom att multiplicera relationstalet enligt 2 mom. med försäkringsbolagets premieinkomst under fördelningsåret. Det bolagsspecifika fördelningssaldot bestäms utifrån försäkringsbolagens premieinkomst för fördelningsåret i proportion till det fördelningssaldo som influtit för fördelningsåret och de år som

föregår detta. Det bolagsspecifika fördelningssaldot utgör försäkringsbolagets skuld till fördelningssystemet, om saldot visar överskott och försäkringsbolagets fordringar hos fördelningssystemet, om saldot visar underskott.

Miljöförsäkringscentralen gör senast den 31 maj under fördelningsåret upp en kalkyl över de ersättningar som centralen och försäkringsbolagen beräknas betala ur fördelningssystemet under fördelningsåret, samt beloppen av de bolagsspecifika fördelningsavgifterna och fördelningssaldona. Närmare bestämmelser om grunderna för kalkylen utfärdas genom förordning av social- och hälsovårdsministeriet.

Miljöförsäkringscentralen fastställer senast den 31 maj det år som följer efter fördelningsåret de ersättningar som centralen och försäkringsbolagen skall betala enligt fördelningssystemet under fördelningsåret samt de bolagsspecifika fördelningsavgifterna och fördelningssaldona.

Försäkringsbolaget skall betala den kalkylerade fördelningsavgiften och den slutligt fastställda fördelningsavgiften samt en post som beror på förändringen i det bolagsspecifika fördelningssaldot till Miljöförsäkringscentralen, och centralen skall redovisa den

kalkylerade ersättningen och den slutligt fastställda ersättningen enligt fördelningssystemet samt den post som beror på förändringen i det bolagsspecifika fördelningssaldot till försäkringsbolagen. Närmare bestämmelser om fördelningsavgiften och redovisningen av den utfärdas genom förordning av social- och hälsovårdsministeriet.

Till de slutliga betalningar som avses ovan i 6 mom. fogas en ränta som räknats på skillnaden mellan de slutliga betalningarna och förskottsbetalningarna för ett års tid räknat från den 1 juli under fördelningsåret. Som ränta används i 12 § i räntelagen nämnd referensränta som gäller nämnda dag.

Denna lag träder i kraft den 1 januari 2007.

Denna lag tillämpas på förhöjningar som finansieras genom fördelningssystemet år 2007 eller därefter.

Som relationstal enligt 21 a § 2 mom. för fördelningsåret 2007 används vid tillämpningen av denna lag 0 procent av försäkringsbolagets premieinkomst inklusive fördelningsavgift för en försäkring enligt denna lag som ingår i resultaträkningen.

Beloppet för i 21 a § 2 och 3 mom. i denna lag avsett fördelningssaldo som inflyter för de år som föregår fördelningsåret 2007 är noll.

Helsingfors den 22 december 2006

Republikens President

TARJA HALONEN

Social- och hälsovårdsminister *Tuula Haatainen*

Nr 1374

Social- och hälsovårdsministeriets förordning**om uträkning av det relationstal som avses i 21 a § i lagen om miljöskadeförsäkring, om grunderna för kalkylen och om betalning och redovisning av andelar som gäller fördelningssystemet**

Given i Helsingfors den 22 december 2006

I enlighet med social- och hälsovårdsministeriets beslut föreskrivs med stöd av 21 a § i lagen av den 1 januari 1998 om miljöskadeförsäkring (81/1998), sådan denna paragraf lyder i lag 1373/2006:

1 §

Beaktande av fördelningssaldot för de föregående åren

När relationstalet enligt 21 a § 2 mom. i lagen om miljöskadeförsäkring (81/1998) räknas ut beaktas det fördelningssaldo som influtit för de år som föregår fördelningsåret så, att det fördelningssaldo som inflyter visar ett så litet över- eller underskott som möjligt och så att den årliga variationen i fördelningsavgiften samtidigt är så liten som möjligt.

2 §

Kalkyl

Den kalkyl som avses i 21 a § 4 mom. i lagen om miljöskadeförsäkring baserar sig på en prognos om de bolagsspecifika premieinkomsterna under fördelningsåret samt om de ersättningar som försäkringsbolagen och Miljöförsäkringscentralen skall betala ur fördelningssystemet. Miljöförsäkringscentralen skall göra prognosen i maj under fördelningsåret utgående från den information som den har till sitt förfogande.

3 §

Förhandsutjämning enligt fördelningssystemet

Det belopp som försäkringsbolaget skall betala eller som skall redovisas till försäkringsbolaget enligt de kalkyler som avses i 21 a § 6 mom. i lagen om miljöskadeförsäkring utgörs av de kalkylerade bolagsspecifika fördelningsavgifterna minskade med de kalkylerade bolagsspecifika ersättningarna enligt fördelningssystemet och det kalkylerade bolagsspecifika fördelningssaldot samt ökade med det fastställda bolagsspecifika fördelningssaldot för det år som föregår fördelningsåret.

4 §

Slutlig utjämning enligt fördelningssystemet

Det belopp som försäkringsbolaget skall betala eller som skall redovisas till försäkringsbolaget enligt de slutligt fastställda poster som avses i 21 a § 6 mom. i lagen om miljöskadeförsäkring utgörs av skillnaden mellan de fastställda och de kalkylerade bolagsspecifika fördelningsavgifterna minskad med skillnaden mellan de fastställda och

de kalkylerade bolagsspecifika ersättningarna enligt fördelningssystemet samt skillnaden mellan de fastställda och de kalkylerade bolagsspecifika fördelningssaldona.

5 §

Betalning av utjämning

Försäkringsbolaget skall senast den 15 juni under fördelningsåret till Miljöförsäkringscentralen betala ett belopp som utgörs av summan av det belopp för fördelningsåret som följer av 3 § samt det belopp för året före

fördelningsåret som följer av 4 § och den ränta på detta belopp som avses i 21 a § 7 mom. i lagen om miljöskadeförsäkring, om det belopp som fås på detta sätt är positivt. Centralen skall senast den 30 juni under fördelningsåret redovisa detta belopp till de försäkringsbolag för vars del beloppet är negativt.

6 §

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2007.

Helsingfors den 22 december 2006

Social- och hälsovårdsminister *Tuula Haatainen*

Regeringssekreterare Carita Wuorenjuuri

Nr 1375

L a g

om ändring av 3 § i lagen om bindande av vissa patientskadeersättningar vid lönenivån

Given i Helsingfors den 22 december 2006

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i lagen av den 6 mars 1987 om bindande av vissa patientskadeersättningar vid lönenivån (255/1987) 3 §, sådan den lyder delvis ändrad i lag 364/1995, som följer:

3 §

Denna lag träder i kraft den 1 januari 2007.

Det försäkringsbolag som svarar för utbetalningen av grundersättningen eller Patientförsäkringscentralen är skyldig att betala en förhöjning enligt denna lag.

Helsingfors den 22 december 2006

Republikens President

TARJA HALONEN

Social- och hälsovårdsminister *Tuula Haatainen*

Nr 1376

Statsrådets förordning
om ändring av förordningen om smittsamma sjukdomar

Given i Helsingfors den 21 december 2006

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från social- och hälsovårdsministeriet, *upphävs* i förordningen av den 31 oktober 1986 om smittsamma sjukdomar (786/1986) 7 § 1—3 punkter, sådana de lyder i förordning 1383/2003, samt *ändras* 2 §, 10 § 1 mom., 10 c § samt bilaga 1 och 2, sådana de lyder i nämnda förordning 1383/2003, som följer:

2 §

Allmänfarliga smittsamma sjukdomar är

ehec-infektion
 hepatit A
 influensa orsakad av influensavirus A av subtyp H5N1 tills Världshälsoorganisationen meddelar att en influensapandemi har börjat
 smittkoppor
 gula febern
 kolera
 syfilis
 difteri
 tyfoid, paratyfoid och andra salmonelloser
 septiska sjukdomar och hjärnhinneinflammationer förorsakade av meningokock
 mjältbrand
 polio
 pest
 sars
 shigellarödsot
 tuberkulos och
 blodfeber förorsakad av virus, dock inte sorkfeber.

Anmälningspliktiga smittsamma sjukdomar är

echinokockos
 Creutzfeldt-Jakobs sjukdoms ny variant

septiska sjukdomar och hjärnhinneinflammationer förorsakade av hemofilus
 hepatit B
 hepatit C
 kikhosta
 hivinfektion
 klamydiainfektioner som sprids vid könsumgänge
 legionellos
 listerios
 malaria
 mykobakteriesjukdomar, andra än tuberkulos
 fästingburen hjärninflammation
 rabies
 schanker
 påssjuka
 gonorré
 mässling och
 röda hund.

10 §

En läkare eller tandläkare skall göra en anmälan om smittsam sjukdom, nedan *läkares anmälan om smittsam sjukdom*, i fråga om allmänfarliga och anmälningspliktiga smittsamma sjukdomar, med undantag av kikhosta, annan salmonellos än tyfoid eller

paratyfoid, fästingburen hjärninflammation, septiska sjukdomar och hjärnhinneinflammationer förorsakade av hemofilus, klamydiainfektioner som sprids vid könsumgånge, andra mykobakteriesjukdomar än tuberkulos samt Creutzfeldt-Jakobs sjukdom, ny variant. En tandläkare kan dock hänvisa patienter som lider av smittsamma sjukdomar till en läkarmottagning för att säkerställa en diagnos, varvid anmälan om smittsam sjukdom görs av läkaren. Utöver patientens identifieringsuppgifter innehåller läkares anmälan om smittsam sjukdom såsom uppgifter som avses i 23 § i lagen om smittsamma sjukdomar uppgifter om patientens kön, boningskommun och nationalitet, vårdplats, smittans förlopp, tidpunkten då symtomen börjat och grunderna för diagnosen. Dessutom skall den som gör anmälan förse anmälan med sin underskrift och sin kontaktinformation.

— — — — —

10 c §

Alla uppgifter i anmälningarna om smittsam sjukdom bevaras till utgången av det år som följer efter att sammanförandet av separata anmälningar som gäller samma fall av smittsam sjukdom har upphört, nedan sammanföringstid. Härefter avlägsnas patientens namn ur registeruppgifterna och personbeteckningen ändras så, att den inte kan identifieras.

Sammanföringstiden är 50 år om det är fråga om tyfoid, paratyfoid, syfilis, tuberkulos, hepatit B, hepatit C, hivinfektion, andra

sjukdomar som förorsakas av mykobakterier än tuberkulos, sjukdom förorsakad av hepatitis D-virus, sjukdom förorsakad av HTL-virus och ny variant av Creutzfeldt-Jakobs sjukdom, infektioner förorsakade av meticillinresistenta eller oxacillinresistenta *Staphylococcus aureus*-stammar (MRSA), infektioner förorsakade av vankomycinresistenta stafylokokstammar (VRSA), infektioner förorsakade av vankomycinresistenta enterokocker (VRE), med undantag för septiska infektioner och hjärnhinneinflammationer.

Sammanföringstiden är tre år i fråga om echinokockos, malaria, *Borrelia burgdorferi*, brucella, svamp- och parasitfynd i blod och ryggmärgsvätska, filaria och skistosoma.

Sammanföringstiden är tre månader i fråga om septiska sjukdomar och hjärnhinneinflammationer förorsakade av meningokock, gonorré, septiska sjukdomar och hjärnhinneinflammationer förorsakade av hemofilus, septiska sjukdomar och hjärnhinneinflammationer förorsakade av MRSA, VRSA, VRE, klamydiainfektion som sprids vid könsumgånge, mjuk schanker, andra bakterie- och virusfynd i blod och ryggmärgsvätska, astrovirus, influensavirus, parainfluensavirus, calicivirus (omfattar norovirus), respiratorisk syncytievirus och rotavirus.

Vid alla andra smittsamma sjukdomar är sammanföringstiden 12 månader.

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2007.

Helsingfors den 21 december 2006

Omsorgsminister *Liisa Hyssälä*

Regeringssekreterare *Liisa Katajamäki*

Andra mikrobfynd som skall registreras och som avses i 10 § i förordningen om smittsamma sjukdomar är alla mikrober som har konstaterats i blod eller ryggmärgsvätska samt dessutom

Bakterier:

Bordetella pertussis
Borrelia burgdorferi
Borrelia recurrentis
Brucella
Chlamydia pneumoniae
Chlamydia psittaci
Coxiella burnetii
Enterokocker (vankomycinresistenta stammar, VRE)
Francisella tularensis
Kampylobakterier
Leptospira
Mycoplasma pneumoniae
Staphylococcus aureus (meticillinresistenta/oxacillinresistenta stammar, MRSA)
Stafylokokker (vankomycinresistenta stammar, VRSA)
Vibrio parahemolyticus och
Yersinia.

Virus:

Adenovirus
Astrovirus
Coxsackievirus
Denguevirus
Echovirus
Enterovirus
Hepatit D och E-virus
HTL-virus
Influensavirus
Japansk B-encefalitvirus
Calicivirus (omfattar norovirus)
Parainfluensavirus
Parvovirus
Puumalavirus (sorkfebvirus)
Fästingburet encefalitvirus
Respiratorisk syncytievirus
Rotavirus och
Sindbisvirus.

Protozoer:

Cryptosporidium
Cyclospora cayetanensis
Entamoeba histolytica
Filaria
Giardia lamblia
Leishmania

4154

Nr 1376

Skistosoma
Toxoplasma gondii och
Trichinella spiralis.

Svampar:
Pneumocystis carinii.

Bilaga 2

I enlighet med 23 § 2 mom. i lagen om smittsamma sjukdomar skall mikrobstammar eller prover fogas till anmälan om smittsam sjukdom som följer.

Allmänfarliga smittsamma sjukdomar förorsakas av:

Escherichia coli ehc	stam eller prov
Hepatit A	prov
Vibrio cholerae	stam eller prov
Corynebacterium diphtheriae	stam eller prov
Salmonella	stam eller prov
Neisseria meningitidis	stam: fynd i blod eller ryggmärgsvätska
Poliovirus	stam eller prov
Shigella	stam eller prov
Mycobacterium tuberculosis	stam eller prov

Anmälningsskyldiga smittsamma sjukdomar förorsakas av:

Hiv	stam eller prov
Legionella	stam eller prov
Listeria monocytogenes	stam eller prov
Plasmodium	prov
Haemophilus influenzae	stam: fynd i blod eller ryggmärgsvätska
Parotitvirus	prov
Mässlingvirus	prov
Rubivirus (rubella)	prov

Andra mikrobfynd som skall registreras:

Bakterier	
Bordetella pertussis	stam eller prov
Enterokocker (VRE)	stam eller prov
Staphylococcus aureus (MRSA)	stam eller prov
Stafylokocker (vankomycinresistentastammar)	stam eller prov
Streptococcus agalactiae	stam: fynd i blod eller ryggmärgsvätska
Streptococcus pneumoniae	stam: fynd i blod eller ryggmärgsvätska
Streptococcus pyogenes	stam: fynd i blod eller ryggmärgsvätska

Virus

Enterovirus (omfattar coxsackie- och echovirus)	stam eller prov: fynd i avföring
---	----------------------------------

Nr 1377

**Jord- och skogsbruksministeriets meddelande
om temporärt ändring av 9 § i jord- och skogsbruksministeriets förordning om handel
med betutsäde**

Utfärdat i Helsingfors den 15 december 2006

Jord- och skogsbruksministeriet meddelar med stöd av 4 § lagen den 25 februari 2000 om Finlands författningssamling (188/2000):

Jord- och skogsbruksministeriet har utfärdat följande förordning:

Förordningens rubrik	JSM:s föreskrifts- samling nr	utfärdat	Ikraftträdelse- och giltighetstid
JSMf om temporärt ändring av 9 § i jord- och skogsbruksministeriets förordning om handel med betutsäde	94/06	15.12.2006	15.1.—30.6.2007

Förordningen har publicerats i jord- och skogsbruksministeriets föreskriftssamling. Förordningen kan fås från jord- och skogsbruksministeriets informationstjänstcentral, (Mariegatan 23, Helsingfors) PB 310, 00023 Statsrådet, telefon 020 772 005.

Helsingfors den 15 december 2006

Jord- och skogsbruksminister *Juha Korkeaoja*

Överinspektör *Juha Mantila*